

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV															
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to standard 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с стандартом 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informação markāmūžs saskaņā ar 65/2014															
M	110.0255.543 P1314	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörrens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoitajian nimi	Leverandørrens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums															
AEChood	77,5	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiörbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektivais patēriņš															
EEC	B	FD Ehood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinamische effizienz	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte														
FDEC	B	LE hood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Belysningseffektivitet	Световой эффективность	Valgustusõhusus	Apagājuma efektivitāte														
LEC	A	GFE hood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Veilfiteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreeritõhusus														
GFEC	C	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Lufftöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Klustramsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruse	Minimālais gaiss plūsmas ātrums														
Qmax	300	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulación de velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufftöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftramsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums														
Qboost	700	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geleistungsleistung in der Luft bei maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufnburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktöslapp vid maximi hastighet	Lufnburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktöslapp vid maximi hastighet	A-painotettu ääniteho ilma- ja vesiolosuhteiden mukaisena	Luftråben, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Заключенные А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon maksimumkiiruse	Gaiss akustiskā A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā														
SPEmin	52	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geleistungsleistung in der Luft bei maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufnburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktöslapp vid maximi hastighet	Lufnburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktöslapp vid maximi hastighet	A-painotettu ääniteho tilassa kahäilytyllä nopeudella	Luftråben, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intens hastighed	Заключенные А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon maksimumkiiruse	Gaiss akustiskā A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā														
SPEmax	69	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geleistungsleistung in der Luft bei hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufnburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktöslapp vid intens hastighet	Lufnburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktöslapp vid intens hastighet	A-painotettu ääniteho voimalla kahäilytyllä nopeudella	Luftråben, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intens hastighed	Заключенные А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon intensiivsel kiiruse	Gaiss akustiskā A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā														
P0	0,4	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i läsläge	Effektörbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i släppt läge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve otetoerõizimis	Energijas patēriņš gaidības režīmā														
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i standby-läge	Effektörbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõizimis	Energijas patēriņš gaidības režīmā														
F	1,1	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsupplifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014														
Qbep	411,0	m3/h	Coefficient de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizients	Tijdsnamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors														
EEIhood	389	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkaisuindeksi	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiaõhususe indeks	Energijas efektivitātes indekss														
Qmax	700,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā														
Wbep	187,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaiss spiediens visefektīvākajā punktā														
Qmax	190	lux	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufftøgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaaliluftstrom	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaiss plūsmas														
Wbep	69	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekttagning i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektrilise võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievada visefektīvākajā punktā														
WL	190	lx	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Neinleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningssystemet	Nominal effekt til belysningssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagājuma sistēmas nominālā jauda														
Emiddle	69	lx	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Beleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kockytan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningssystemet over kørtepladen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimsusega pliitpinnal	Viidgais apgaismasistēmas vidējais apgaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas														
Lwa	69	dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellungs	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivivä vid maximiinställning	Ljudeffektivivä ved høyest innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Ljudeffektivivä med maksimumsindstilling	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākās uzstādījuma jaudas														
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminarla gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da eliminare. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intermédiaire que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite un débit plus élevé. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLAGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umluftleistung aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebraue die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Umluftleistung der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit und Geruchsentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstillung optimieren wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebraue de hoogste intensiv snelheid alleen wanner u een grote hoeveelheid damp uit verweist. 4) Houd het filterde filter rein om voor een efficiëntere werking te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intermedia sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantenga limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiodores.	CONSELHOS PARA ECONOMIA DE ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use velocidade intermedia somente quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir um fluxo maior. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på lägst hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläktens filter rent/rensade för en effektiv fjerning av fett och matlukt.	REKOMENDACIONES PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione el extractor a velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intermedia sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantenga limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiodores.	REKOMENDACIJOS PO EKONOMIJAI ENERGIJOS SAUTAUSIMUI 1) Start kookaktivitet på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matlukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkensfläktens hastighet bare når det er nødvendig. 4) Hold kjøkkensfläktens filter rent/rensede for en effektiv fjerning av fett og matlukt.	ENGIENÄÄSÄÄSTÖN OUVOJA 1) Käynnistä liestuiluttiminopeudella miniminopeudella ruuhtaitulia alottaessasi ja hajuun postamiseksi keittäessä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttiminopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimiliustilissa.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start kookaktivitet på minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fughatten og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hæbhøttens hastighed, når det er nødvendigt. 4) Hold embæbhøttens filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	REKOMENDACIJOS PO EKONOMIJAI ENERGIJOS SAUTAUSIMUI 1) Käynnistä liestuiluttiminopeudella alustamisel lillitase pidukimmi õhnikussusega ja hajuõõn eemaldamiseks keitmisel. 2) Käuta suuremal kiirusele ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurenda pidukimmi kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pidukimmi filteri ja lugtfilteri puhtana, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust optimeerimiseks.	REKOMENDACIONES PO EKONOMIJAI ENERGIJOS SAUTAUSIMUI 1) En начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	ENGIENÄÄSÄÄSTÖN OUVOJA 1) Käynnistä liestuiluttiminopeudella alustamisel lillitase pidukimmi õhnikussusega ja hajuõõn eemaldamiseks keitmisel. 2) Käuta suuremal kiirusele ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurenda pidukimmi kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pidukimmi filteri ja lugtfilteri puhtana, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust optimeerimiseks.	REKOMENDACIONES PO EKONOMIJAI ENERGIJOS SAUTAUSIMUI 1) En начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	Engienääsäästöön ousvoja 1) Käynnistä liestuiluttiminopeudella alustamisel lillitase pidukimmi õhnikussusega ja hajuõõn eemaldamiseks keitmisel. 2) Käuta suuremal kiirusele ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurenda pidukimmi kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pidukimmi filteri ja lugtfilteri puhtana, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust optimeerimiseks.	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: CEI EN 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vittonormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvais atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχρηρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	TA
S	FABER	Додаткова технічна інформація про версію з'явилася 65/2014	Gaminių mikrokortelių informacija pagal 65/2014	Skedota tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. számú melléklettel kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Információ a listé výrobku podľa 65/2014	Informări de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o dodatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgisi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производстве, према 65/2014	Bilecei Tärke de réir Uimh. 65/2014
M	110.0255.543 P1314	Назва поставщика	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчика	Назив добављача	Ainm an tsoláraithe
		Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikatori tal-modeli	A készletkéz típusszáma	Identifikační modelu	Identifikácia modelu	Identificarea modelului	Identyfikacja modelu	Indicativ modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Назив модела	Aitheantas an mhúla
AEChood	77,5	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročnā spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídiú Fuinnimh in aghaidh na Bliana
ECEC	B	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energhiatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ídiú Fuinnimh in aghaidh na Bliana
FDEhood	23,7	Підвищення ефективності	Skaidus dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza fuilwudinamika	Áramlásdinamikai hatékonyaság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Trieda fluidnej dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fuilwudinamika	Klasa wydajności fuilwudinamicznej	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Клас на енергийна ефективност на флуида	Класа ефикасности динамичне флуида	Ídiú Fuinnimh in aghaidh na Bliana
LEhood	B	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwili	Világítási hatékonyság	Svetelná účinnost	Svetelná účinnost	Efficiencia luminosa	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasjette	Svetlina učinkovitost	Yıllık Enerji Tüketimi	Клас на ефективност на осветляването	Ефикасност осветляване	Ídiú Fuinnimh in aghaidh na Bliana
LEC	A	Клас ефективності освітлення	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjiel	Világítási hatékonyság besorolás	Svetelné účinnosti besorolás	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasjette	Razred učinkovitosti rasjette	Svetlina učinkovitost	Yıllık Enerji Tüketimi	Клас на ефективност на осветляването	Ефикасност осветляване	Ídiú Fuinnimh in aghaidh na Bliana
GFEhood		Ефективність филтрації жиру	Riebiakų filtravimo efektyvumas	Riebiakų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjiel	Zsírzsűrésis hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Efficiencia de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοσή των φίλτρων λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтрацията на мазнини	Ефикасност филтриране мазнини	Ídiú Fuinnimh in aghaidh na Bliana
GFEhood	75,1	Клас ефективності филтрації жиру	Riebiakų filtravimo efektyvumas	Riebiakų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjiel	Zsírzsűrésis hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Trieda účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Απόδοσή των φίλτρων λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği	Клас на ефективност на филтрацията на мазнини	Класа ефикасности филтриране мазнини	Ídiú Fuinnimh in aghaidh na Bliana
GFC	C	Поток повітря при мінімальной швидкості	Oro srautas minimali greičiu	Oro srautas minimali greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przytok powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najnižom hitrošću	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальної швидкості	Проток повітря при мінімальної швидкості	Aersheabhadd Uasta le ghabhúis
Qmin	300	Поток повітря при максимальной швидкості	Oro srautas maksimali greičiu	Oro srautas maksimali greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt uzu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przytok powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećom hitrošću	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток повітря при максимальній швидкості	Aersheabhadd Uasta le ghabhúis
Qmax	620	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Fildinamika waqt uzu normala	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przytok powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivnoj hitrošći	Yöğün hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Проток повітря при підвищеній швидкості	Aersheabhadd ag an dianúis nó an luas uasta
Qboost	700	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три міліциклами	Garsinio slughos lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slughos lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijonit Akustiki, ipezzatı ğħali-Frekwenzia A fi-velocitá minima	Legvengő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisió de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три міліциклами	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три міліциклами	Astu Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas istios
SPEmin	52	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slughos lygis ore esant maksimaliam greičiui	Garsinio slughos lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijonit Akustiki, ipezzatı ğħali-Frekwenzia A fi-velocitá massima	Legvengő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisió de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Максимальный уровень шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Максимальный уровень шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Astu Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEmax	69	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час переходу в режим	Garsinio slughos lygis ore esant didžiausiam greičiui	Garsinio slughos lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijonit Akustiki, ipezzatı ğħali-Frekwenzia A fi-velocitá maxima	Legvengő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisió de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Рівень шуму в повітрі за шкалою А під час переходу в режим	Рівень шуму в повітрі за шкалою А під час переходу в режим	Astu Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas istios
SPEboost	71	Енергоспоживання в режимі вімикання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalitá Mitli	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrősnja elektricne energie u naćinu "off"	Poraba toka v naćinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapali Modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Ídiú cumhachta agus é sa mhod mŭchta
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очнування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant bućimo režimu	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant bućimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalitá Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrősnja elektricne energie u naćinu "standby"	Poraba toka v naćinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμυκτισ	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ídiú cumhachta agus é sa mhod mŭchta
PI	1,1	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnais Breithe de réir Uimh. 66/2014
EELhood	64,6	Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo efektyvumas	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fatur tal zieda fil-fin	Iđonvényességi együttható	Koefficient nárustu v čase	Index zyrsevny časy čenia	Koefficient de creștere a eficienței	Wsłpóczynnik wzrostu w czasie	Koefficient povećanja vremena	Ζυνταξία απόδοσης του χρόνου	Sure arts faktörü	Коефiцiєнт ефективності часу	Коефiцiєнт ефективності часу	Fachtor méradatke ama posztján
EELhood	389	Индекс енергоефективності	Enerģijos efektyvumo indeksas	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energhiatékonyasági mutató	Ukazatel energeticke účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Índeks enerģetiske efektivnosćis	Enerji Verimlili İndeksi	Индекс енергийна ефективност	Индекс енергийна ефективност	Ínncs Efektívtelűségi Fuinnimh
Qmax	700,0	Вимірний шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Ísmatotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo tařkui	Ísmatotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo tařkui	Ir-rata tal-Fluss tal-Arja fi-punt tal-efiċjenza massima	A leglobb hatékonyaság mellett mért hégözam	Průtok zraka měřeny v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meryny v bode najvejši účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Pręzytok powietrza mierzony w punkcie o najszybszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretok, izmjeren pri toćki najveće učinkovitosti	Enerji Verimlili İndeksi	Измeрeний шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Измeрeний шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Ráta aersfaeda tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
Wbep	187,0	Вимірний шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Ísmatotas oro slégis esant didžiausiam efektyvumo tařkui	Ísmatotas oro slégis esant didžiausiam efektyvumo tařkui	Il-presiotti tal-Arja mkeřia fi-punt tal-efiċjenza massima	A leglobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřeny v bodě najslepější účinnosti	Tlak vzduchu meryny v bode najvejši účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najszybszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri toćki najveće učinkovitosti	Enerji Verimlili İndeksi	Вимірний шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Вимірний шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Ráta aerbhuio tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	3,3	Максимальный шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Maksimalus oro srautas	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-Arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni pretok	Maximum akış hızı	Максимальный шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Максимальный шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Aersheabhadd uasta
Wber	69	Вимірний шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Ísmatotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo tařkui	Ísmatotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo tařkui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeřia fi-punt tal-efiċjenza massima	A leglobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon meryny v bode najvejši účinnosti	Elektrický príkon meryny v bode najvejši účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najszybszej wydajności	Električno napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjeren pri toćki najveće učinkovitosti	Enerji Verimlili İndeksi	Вимірний шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Вимірний шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Ínchur cumhachta leictirí tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	69	Номинальная мощность системы освещения	Nominální apšvietimo sistemos galia	Nominální apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwili	A világitási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljava	Νομοθετική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhacht airmuill an chórais soláiste
Emidde		Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Vidutinis viryktes lygumas paviršiume ir apšvietimo sistemos	Vidutinis viryktes lygumas paviršiume ir apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwili fuq i-paviment tal-graš-tjajr	A világitási rendszer átlagvilágítási a főlaponak	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení ve své dosce	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na úrovni doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe tavani	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sustava rasvjete na površini za kuhinje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αντανάκλασης	Yağın aydınlatma gücü esant yüksek aydınlatma gücü seviyesini	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Médsolisoli an chórais soláiste ar an dromhóla coccairetha
Lwa	190	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymu	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymu	L-Emissionijonit Akustiki, ipezzatı ğħali-Frekwenzia A fi-velocitá massima	Hangnyomásszint maximális beállítású	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Positivni dźwięku przy maksimalnoj postavci	Zōthēti għaliqis iyoqos stin mēyotēi plothi	Enerji Verimlili İndeksi	Рівень шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Рівень шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Astu Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
PO	0,4	Енергоспоживання в режимі вімикання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalitá Mitli	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrősnja elektricne energie u naćinu "off"	Poraba toka v naćinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapali Modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Ídiú cumhachta agus é sa mhod mŭchta
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очнування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant bućimo režimu	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant bućimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalitá Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrősnja elektricne energie u naćinu "standby"	Poraba toka v naćinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμυκτισ	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ídiú cumhachta agus é sa mhod mŭchta
PI	1,1	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnais Breithe de réir Uimh. 66/2014
F	411,0	Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo efektyvumas	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fatur tal zieda fil-fin	Iđonvényességi együttható	Koefficient nárustu v čase	Index zyrsevny časy čenia	Koefficient de creștere a eficienței	Wsłpóczynnik wzrostu w czasie	Koefficient povećanja vremena	Ζυνταξία απόδοσης του χρόνου	Sure arts faktörü	Коефiцiєнт ефективності часу	Коефiцiєнт ефективності часу	Fachtor méradatke ama posztján
EELhood	389	Индекс енергоефективності	Enerģijos efektyvumo indeksas	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energhiatékonyasági mutató	Ukazatel energeticke účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Índeks enerģetiske efektivnosćis	Enerji Verimlili İndeksi	Индекс енергийна ефективност	Индекс енергийна ефективност	Ínncs Efektívtelűségi Fuinnimh
Qmax	700,0	Вимірний шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Ísmatotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo tařkui	Ísmatotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo tařkui	Ir-rata tal-Fluss tal-Arja fi-punt tal-efiċjenza massima	A leglobb hatékonyaság mellett mért hégözam	Průtok zraka měřeny v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meryny v bode najvejši účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Pręzytok powietrza mierzony w punkcie o najszybszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretok, izmjeren pri toćki najveće učinkovitosti	Enerji Verimlili İndeksi	Измeрeний шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Измeрeний шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Ráta aersfaeda tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
Wbep	187,0	Вимірний шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Ísmatotas oro slégis esant didžiausiam efektyvumo tařkui	Ísmatotas oro slégis esant didžiausiam efektyvumo tařkui	Il-presiotti tal-Arja mkeřia fi-punt tal-efiċjenza massima	A leglobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřeny v bodě najslepější účinnosti	Tlak vzduchu meryny v bode najvejši účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najszybszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri toćki najveće učinkovitosti	Enerji Verimlili İndeksi	Вимірний шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Вимірний шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Ráta aerbhuio tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	3,3	Максимальный шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Maksimalus oro srautas	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-Arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni pretok	Maximum akış hızı	Максимальный шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Максимальный шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Aersheabhadd uasta
Wber	69	Вимірний шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Ísmatotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo tařkui	Ísmatotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo tařkui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeřia fi-punt tal-efiċjenza massima	A leglobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon meryny v bode najvejši účinnosti	Elektrický príkon meryny v bode najvejši účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najszybszej wydajności	Električno napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjeren pri toćki najveće učinkovitosti	Enerji Verimlili İndeksi	Вимірний шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Вимірний шум в повітрі за шкалою А при макс. ККД	Ínchur cumhachta leictirí tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	69	Номинальная мощность системы освещения	Nominální apšvietimo sistemos galia	Nominální apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwili	A világitási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljava	Νομοθετική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhacht airmuill an chórais soláiste
Emidde		Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Vidutinis viryktes lygumas paviršiume ir apšvietimo sistemos	Vidutinis viryktes lygumas paviršiume ir apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwili fuq i-paviment tal-graš-tjajr	A világitási rendszer átlagvilágítási a főlaponak	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení ve své dosce	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na úrovni doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe tavani	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sustava rasvjete na površini za kuhinje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αντανάκλασης	Yağın aydınlatma gücü esant yüksek aydınlatma gücü seviyesini	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Médsolisoli an chórais soláiste ar an dromhóla coccairetha
Lwa	190	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymu	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymu	L-Emissionijonit Akustiki, ipezzatı ğħali-Frekwenzia A fi-velocitá massima	Hangnyomásszint maximális beállítású	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Positivni dźwięku przy maksimalnoj postavci	Zōthēti għaliqis iyoqos stin mēyotēi plothi	Enerji Verimlili İndeksi	Рівень шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Рівень шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Astu Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta